

دهلی میں اقبال سیمینار

ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی

یونیورسٹی میں منعقد ہوا۔ اس کا اہتمام ”انجمن اساتذہ اردو جامعات ہند“ نے وزارت خارجہ سے منسلک ایک سرکاری ادارے این سی سی آر (National Council for Cultural Relations) اور ایک مسلم صنعتی ادارے ہند انڈسٹریز کے تعاون سے کیا تھا۔ ان دنوں ڈاکٹر عبدالحق صاحب (پروفیسر اردو دہلی یونیورسٹی) انجمن اساتذہ کے صدر ہیں اور وہی اس سینینار کے روح رواں تھے۔ اقبال ان کی دلچسپی کا خاص موضوع ہے۔ ڈاکٹر صاحب نے اقبالیات پر کیا ہے۔ اور یہ بھارت میں اقبال پر پہلا ڈاکٹریٹ تھا۔ ابتداء میں تو یونیورسٹی کے ریسرچ بورڈ نے اقبال پر تحقیق کے لیے ان کی درخواست رد کر دی (بورڈ کے چیئرمین آر ایس ایس کے سرگرم رکن تھے)۔ بعد ازاں ان کے استاد پروفیسر محمود الہی (صدر شعبہ اردو گورکھ پور یونیورسٹی) بڑی مشکل سے انہیں اجازت دلوانے میں کامیاب ہوئے۔ ڈاکٹر عبدالحق صاحب، مقامی اور ملکی سطح پر اس سے پہلے بھی اقبال کی یاد میں علمی مجالس کا اہتمام کرتے رہتے ہیں۔ گذشتہ برس بھی جب وہ شعبہ اردو کے صدر تھے، انہوں نے ایک دو روزہ اقبال سینینار منعقد کیا تھا۔ حالیہ سینینار میں پاکستان سے راقم الحروف کے علاوہ ڈاکٹر حسین فراقی (لاہور) اور پروفیسر محمد ایوب صابر (ایبٹ آباد) شریک ہوئے۔

دہلی یونیورسٹی کیمپس خاصا وسیع و عریض ہے اور یہ نئی دہلی کے اس علاقے میں واقع ہے، جہاں کسی زمانے میں انگریز وائسرائے کی رہائش گاہ تھی۔ اس دور کی بعض عمارتیں اب یونیورسٹی کے زیر استعمال ہیں۔ سینینار کی نشستیں، یونیورسٹی کے مرکزی کتب خانے سے ملتی، دوسری منزل پر واقع ٹیگور ہال میں منعقد ہوتی رہیں۔

سینینار کے اختتامی اجلاس (10 جون) ساڑھے دس بجے میں خاصی رونق اور گھما گھمی تھی۔ سٹیج پر بھارتی پارلیمنٹ کے ممبر ڈاکٹر کرن سنگھ، این سی سی آر کی ڈائریکٹر جنرل شرمستی میرا شکر، ہند انڈسٹریز کے سراج قریشی، معروف ادیب اور نقاد پروفیسر گوپی چند نارنگ، بھارت میں سلطنت اومان کے سفیر جناب عزیز علوی اور ایک معروف صحافی سرپرورد موہن رونق افروز تھے۔ راقم اور حسین فراقی صاحب کو بھی سٹیج پر مہمانوں کے درمیان جگہ دی گئی۔ ذرائع ابلاغ کے نمائندے بھی موجود تھے۔ پس منظر میں آویزاں کتبے پر اردو اور انگریزی میں سینینار کا موضوع درج تھا: ”اقبال کی شعری اور فکری جہات“ (The Dimensions of Iqbal's Art and Thought)۔ ڈاکٹر کرن سنگھ سابق مہاراجا کشمیر کے بیٹے ہیں، سیاسیات میں پی ایچ ڈی ہیں۔ انہوں نے ششہ اردو میں نہایت روانی سے، اور ایک گوند بے تکلفانہ انداز میں گفتگو کی۔ کتنے لگے: میں اس اجلاس میں شرکت کو اپنے لیے باعث فخر سمجھتا ہوں۔ اقبال کی نظم ”مہالہ“ سے ان کا جذبہ حب وطنی نمایاں ہوتا ہے۔ اقبال کشمیری تھے، اور انہوں نے کشمیر کو جنت ارضی قرار دیا تھا، مگر اس وقت کشمیر، جنت کے بجائے جہنم زار بنا ہوا ہے (مگر کیوں؟ ڈاکٹر کرن سنگھ نے اس پر اظہار خیال نہیں کیا)۔ ایک مثالی راہنما کا ذکر کرتے ہوئے کہنے لگے: میں جب کبھی سوچتا ہوں کہ ایک اچھا لیڈر، ایک اچھا راہنما کیسا ہونا چاہیے تو اقبال کا یہ شعر میری راہنمائی کرتا

ہے:

تنگ بلند، سخن دل نواز، جاں پر سوز
یہی ہے رخت سز میر کارواں کے لیے

آج دیواریں بنانے والے بہت ہیں، مگر پل بنانے والے کم ہیں۔ ہمیں کوشش کرنی چاہیے کہ اقبال کی رہنمائی میں، موجودہ مسائل کے حل کی کوئی صورت پیدا ہو۔ ڈاکٹر گوپی چند نارنگ دہلی یونیورسٹی اور جامعہ طیبہ اسلامیہ کے سابق صدر اور معروف ادیب و نقاد ہیں۔ کئی بار پاکستان بھی آچکے ہیں۔ نارنگ صاحب نے ایک تو یہ کہا کہ بڑا ادب ہمیشہ نظریاتی ہوتا ہے اور اس کی نظریاتی جہت، کسی نہ کسی صورت اپنے اندر ایک سیاسی پہلو بھی رکھتی ہے۔ اقبال کا بھی یہی معاملہ ہے، پھر یہ بات بھی قابل غور ہے کہ دنیا کی تقریباً تمام تحریکات کو فکر اقبال سے غذا فراہم ہوتی ہے۔ ڈاکٹر نارنگ کی اپنی تقریر کسی قدر نظریاتی تھی۔ انہوں نے کہا کہ اقبال جیسے پاکستانی ہیں، ویسے ہندوستانی بھی ہیں۔ دونوں ممالک میں اقبال کے نام پر ادارے، انجمن اور سڑکیں موجود علامہ اقبال کے 1930ء کے خطبہ الہ آباد کے ضمن میں، کہنے لگے کہ اس میں تو فیڈریشن کا ذکر ہے، طیبہ کی انہیں۔ سینار میں ہم پاکستانیوں کی شمولیت پر مسرت کا اظہار کرتے ہوئے انہوں نے کہا کہ ایک صاحب سے گیارہ سال بعد اور ایک صاحب سے آٹھ برس بعد ملاقات ہو رہی ہے۔ آزادی اظہار خیال کی طرح، آزادی سفر کے حق کو بھی تسلیم کیا جانا چاہیے۔ ان کا اشارہ ویزے کے حصول میں دو طرفہ مشکلات اور رکاوٹوں کی طرف تھا۔ خیال رہے کہ ہم نے بھارت کے تین شہروں کے ویزے کے لیے درخواست گزارا تھی، مگر صرف دہلی کے لیے اجازت ملی اور وہ بھی بعد مشکل۔ البتہ پولیس رپورٹنگ سے استثنائی رعایت دے دی، اور اس سے ہمیں خاصی سہولت رہی۔ ڈاکٹر نارنگ کی تقریر صدارتی تھی، اس لیے اس کے بعد اس پر کچھ کہنے سننے کا موقع نہ تھا۔ البتہ چند روز بعد اقبال اکیڈمی ہند کی استقبالیہ تقریب میں پھر اسی نکتے پر بات چل نکلی۔ (یہ تقریب سید منظر حسین برنی صاحب نے منعقد کی تھی۔ وہ پرانے آئی سی ایس ہیں اور ہمار اور ہریانہ کے گورنر رہ چکے ہیں۔ "کلیات مکاتیب اقبال" کے نام سے اقبال کے خطوں کی تین جلدیں شائع کر چکے ہیں۔ ان کی تصنیف "عزت وطن اقبال" میں 1905ء تک کے قوم پرست اقبال کو بہت نمایاں کر کے پیش کیا گیا ہے۔ اصل کتاب انگریزی میں ہے، اسے بھارت کی مختلف زبانوں ہندی، ملیالم، تملگو، کنڑہ اور اردو میں ترجمہ کر کے پھیلا دیا گیا ہے)۔ انجمن ترقی اردو ہند کے سیکرٹری ڈاکٹر خلیق انجم نے قائد اعظم کے نام، اقبال کے خطوں کو ناقابل اعتماد قرار دیتے ہوئے کہا کہ ان میں تحریف کی گئی ہے اور "یہ جعلی ہیں"۔ اصل قصہ یہ ہے کہ مذکورہ خطوط کی موجودگی میں، اس امر سے انکار ممکن ہی نہیں کہ اقبال، شمال مغربی ہند میں ایک علیحدہ مسلم مملکت کے حامی تھے۔ ان خطوط میں علامہ بار بار ملک کی تقسیم اور آزاد اسلامی ریاست کی بات کرتے ہیں۔ چنانچہ اب ان خطوں کو منسوخ قرار دیا جا رہا ہے۔ پروفیسر آل احمد سرور نے تین برس پہلے یہ شوشہ چھوڑا تھا کہ "ان خطوط کی اصل ہمیں دستیاب نہیں

روز کی کارروائی کو یہ عنوان دیا: ”اقبال اور اردو نگہوش کے پیغام میں ممالکت کی دریافت“۔۔۔۔۔ اوکھلا میں بعض دوستوں نے میڈیا مانیٹرنگ یونٹ کے زیر اہتمام ”پاکستان کی علمی، فکری، تعلیمی اور ادبی صورت حال“ پر ایک مجلس کا انعقاد کیا، جس میں ہم تینوں نے حسب توفیق اظہار خیال کیا۔ سہ روزہ ”دعوت“ نے بہت مناسب اور موزوں عنوان: ”پاکستان اپنی نظریاتی اساس کو قائم رکھ کر ہی مستحکم ہو سکتا ہے۔“ کے ساتھ اس کی مفصل روداد شائع کی مگر ”قومی آواز“ نے حسب مزاج اس کی سرفی اس طرح بتائی: ”پاکستان میں ادبی و علمی سرگرمیاں سیاسی ابتری کی نذر“

تین روزہ سینینار میں، افتتاحی اجلاس کے بعد، آٹھ علمی نشستیں منعقد ہوئیں۔ جن میں تقریباً تین درجن مقالات پڑھے گئے۔ جن میں سے بیشتر بھارت کی سولہ یونیورسٹیوں کے اساتذہ نے پیش کیے۔۔۔۔۔ چند عنوانات اور مقالہ نگار:

”مسجد قرطبہ“ کے ایک ہند کا فکری و فنی تجزیہ	الہ آباد	ڈاکٹر سید محمد عقیل
خطبات اقبال، ایک جائزہ	دہلی	ڈاکٹر الطاف احمد اعظمی
اقبال، دیار عرب میں	دہلی	ڈاکٹر اجنبی ندوی
—————	دہلی	ڈاکٹر نصیر احمد خان
اقبال اور اردو نگہوش	راچی	ڈاکٹر احمد سجاد
اقبال شناسی اور بزم اقبال	حیدر آباد	ڈاکٹر یوسف سرمست
اقبال اور جدید فارسی شاعری	دہلی	پروفیسر شریف حسین قاسمی
—————	الہ آباد	ڈاکٹر عطیہ نشاط
—————	دہلی	ڈاکٹر حنیف
اقبال کا مرد مومن	الہ آباد	ڈاکٹر فضل امام
اقبال کی شاعری میں برہمن کا تصور	دہلی	ڈاکٹر توقیر احمد خاں
اقبال کا نظام غزل گوئی	کھنٹو	ڈاکٹر شیمارضوی
اقبال اور غالب کی فکری مماثلتیں	دہلی	ڈاکٹر عبدالحق
اقبال اور ان کی فارسی شاعری	الہ آباد	ڈاکٹر عبدالقادر جعفری
”مصر“ اقبال کے اشعار میں	مصری سکالر	ڈاکٹر جلال المنشاوی
کلام اقبال پر ایران کے اثرات	ایرانی شافعی آٹاشی	آقای محسن میری
جموں و کشمیر میں اقبالیات کا بڑھ	جموں	ڈاکٹر محمد اسد اللہ وانی
اقبال کی شاعری پر اشتراکیت کے اثرات	جموں	ڈاکٹر علی جاوید
اقبال کی روحانیت اور ایشید	راجستھان	جناب چمن دیو
علامہ اقبال اور مسلم ثقافت کے خدوخال	لاہور (پاکستان)	ڈاکٹر حمید قزاقی
خطبات اقبال: مطالعہ، تفسیر اور معنویت	لاہور (پاکستان)	ڈاکٹر فریح الدین ہاشمی

پروفیسر ایوب صابر ایبٹ آباد کلام اقبال کی فکری اساس متعدد نوجوان محققین اور ریسرچ سکالروں (ڈاکٹر محمد حسین، امتیاز احمد، ڈاکٹر خواجہ اکرام، ڈاکٹر رضی الرحمان، شاہد محمد پٹھان، ریاض احمد، عمر فاروق اور ندیم احمد) نے بھی مضامین پیش کئے۔ سیمینار میں دہلی اور اطراف کے متعدد نامور اساتذہ بھی کسی نہ کسی حیثیت میں شریک رہے، مثلاً ڈاکٹر شارب رودلوی، ڈاکٹر عظیم الشان صدیقی، ڈاکٹر عبود الدین، ڈاکٹر گوپی چند نارنگ، پروفیسر ایم این فاروقی، پروفیسر علاء الدین، پروفیسر شمیم تھت وغیرہ۔ سیمینار کے پہلے روز دہلی کے پاکستانی ہائی کمیشن کے پریس قونسلر جناب جمیل الدین مفتی بھی دوپہر تک کی نشستوں میں شریک رہے۔ بھارت میں سلطنت اومان کے سفیر جناب طاہر علوی نے ایک نشست میں ممان خصوصی کی حیثیت میں اظہار خیال کیا۔

مقالہ نگاروں میں ہر طرح کا نقطہ نظر رکھنے والے لوگ شامل تھے۔ ان کی تحریروں میں اقبال کی وطن دوستی، سرزمین ہند، اس کے مناظر و مظاہر، پہاڑوں اور دریاؤں سے شاعر کے فکری لگاؤ کا ذکر تھا، اور اقبال کی انسان دوستی اور آفاقیت کا تذکرہ بھی۔ بعض مقالہ نگاروں نے کلام اقبال کے فنی جہاں و جمال اور اس کے حسن اسلوب کو سراہا، اور اقبال کی شاعرانہ حیثیت کو خراج عقیدت پیش کیا۔ بعض ترقی پسند حضرات نے اقبال کے ہاں اشتراکی رجحان اور جدلیاتی فکر کا ذکر کیا۔ ڈاکٹر محمد عقیل نے ”مسجد قرطبہ“ کے حوالے سے، اقبال کے نظریہ فن کو اتنا پسند نہ قرار دیا۔

بھارت کے علمی سیمیناروں اور کانفرنسوں کی ایک اچھی روایت یہ ہے کہ ہر نشست کے اختتام پر سامعین کو سوال کرنے کا موقع دیا جاتا ہے، اور متعلقہ مقالہ نگار یا مقرر، سوال کا جواب دیتا ہے اور سب سے آخر میں مجلس کے صدور باری باری جموئی تبصرہ کرتے ہیں گو کہ مقالوں کی کثرت اور وقت کی کمی کی بنا پر بہت تفصیل سے تو سوال، جواب اور بحث نہ ہو سکی، پھر بھی مددگارٹی مجلس میں شامل مختلف اصحاب کے مختصر تبصروں سے بھی خاصے مفید نکات سامنے آئے۔

ایک اہم مقالہ راجستان میں اونچے عہدے پر فائز ایک غیر مسلم پولیس افسر جناب ہمتن دیو کا تھا۔ انہوں نے کلام اقبال کے روحانی عناصر کو گیتا کی تعلیمات سے مماثل قرار دیتے ہوئے، اقبال کو خراج تحسین پیش کیا۔ اندازہ ہو رہا تھا کہ انہوں نے اقبال کا خاصا گہرا مطالعہ کیا ہے۔ ان کا کہنا تھا کہ اقبال کے ہاں ایک خاص طرح کی روحانیت ملتی ہے جسے محسوس تو کیا جاسکتا ہے لیکن پوری طرح احاطہ تحریر میں نہیں لایا جاسکتا۔ انہوں نے اقبال کے لیے اپنی والہانہ پسندیدگی ظاہر کرتے ہوئے ایک شعر پڑھا جس کا ایک مصرع یہ تھا: اگر ہم متحن ہوتے تو نمبر سو کے سو دیتے۔ علامہ کے معروف انگریزی خطبات بھی اس سیٹی نثار کا ایک نمایاں موضوع رہا۔ ڈاکٹر الطاف احمد اعظمی کے طول طویل، بلکہ سیمینار کے سب سے زیادہ طویل مقالے میں، خطبات پر بہت سے اعتراض کیے گئے۔ راقم نے اپنے مضمون میں مطالعہ و تقسیم خطبات کے مختلف پہلوؤں کا ذکر کیا۔ حسین فراقی صاحب کا مقالہ بھی، بیشتر خطبات ہی کے حوالے سے تحریر کیا گیا تھا۔

مقالات کے علاوہ سوالات و جوابات اور صدارتی تبصروں میں بھی خطبات پر گفتگو رہی۔ اس سہی نار کا ایک اہم پہلو یہ تھا کہ بہت سے نئے اور نوجوان لکھنے والوں نے اقبال پر چند اچھے مقالے پیش کئے۔ ان میں بیشتر تو ڈاکٹر عبدالحق صاحب کے شاگرد تھے، اور دہلی کے شعبہ اردو سے متعلق ہیں۔ بعض نوجوانوں نے بتایا کہ انہوں نے اقبال پر پہلی بار لکھنے کی کوشش کی ہے اور یہ مشق انہیں اس قدر اچھی لگی ہے کہ اب وہ اقبال کا باقاعدہ مطالعہ کر کے، مزید بہتر انداز میں لکھیں گے۔ اندازہ ہوا کہ سیمینار کے منتظمین نے معروف اور بزرگ اقبال شناسوں سے زیادہ، اقبال سے دلچسپی رکھنے والے نوجوانوں کو اردو، زیادہ نمائندگی دینے کی کوشش کی ہے ڈاکٹر عبدالحق صاحب نے آخری نشست میں سیمینار کی کامیابی پر مسرت و اطمینان ظاہر کرتے ہوئے کہا کہ ایک ایسے ماحول میں جہاں نکلشن اور جدید نظم جیسے موضوع کا زور و شور ہو اس طرح کا اقبال سیمینار کرنا آسان نہ تھا۔ شاید اسی لیے دو سال پہلے میرے رفیق کار، پروفیسر تصنی کریم نے اقبال سیمینار کے لیے مجھے چیلنج دیا تھا۔ میں نے اسے قبول کیا، اور الحمد للہ کہ میں اس میں کامیاب ہوا ہوں۔ میں اپنے دوستوں اور عزیزوں کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے میری بہت افزائی کی۔

پھر انہوں نے کہا: اس سہی نار میں آٹھ نوجوان دوستوں نے پہلی بار، اقبال پر اپنے مطالعہ و تحقیق کے نتائج پیش کئے۔ مقالہ نگاروں کی کثرت اور وقت کی کمی کے پیش نظر مجھے بہت سے دوستوں سے معذرت کرنی پڑی، مگر میں نے نوجوانوں کو ترجیح دی اور انہیں خوش آمدید کہا۔

دراصل اقبالیات کے میدان میں نئی نسل کو آگے لانے کا مقصد یہ ہے کہ اقبال شناسی کا سلسلہ آگے بڑھے، پرانے اور مسلمہ اقبال شناسوں اور نئے لکھنے والوں کے درمیان فاصلوں کو ختم یا کم کیا جائے، تفضل کو دور کیا جائے۔ انہوں نے مزید کہا کہ اقبال کسی کی میراث نہیں ہے، میراث نقطہ نظر ہے کہ نئے لوگوں کو سامنے آنا چاہیے اور اقبال کی تفہیم و تعبیر میں حصہ لینا چاہیے۔ مجھے خوشی ہے کہ سیمینار کا مقصد حاصل ہو گیا۔ اقبال کی آپ جو تعبیر بھی کریں، اور جس زاویے سے دیکھیں، ان کے ہاں فکری آفاقیت نظر آئے گی، اور واضح طور پر محسوس ہوتا ہے کہ وہ اسلام کے آئینہ خانے سے الگ نہیں بنتے۔

مستقبل میں بھارت میں مطالعہ اقبال کے کیا امکانات ہیں؟ اس کا کچھ اندازہ اردو کے معروف نقاد اور جامعہ لیدر اسلامیہ کے استاد پروفیسر شمیم خٹنی صاحب کے اس مختصر اظہار خیال سے لگایا جاسکتا ہے، جو انہوں نے مسافرانہ دہلی کے لیے جامعہ لیدر میں منعقدہ ایک استقبالیہ نشست میں کیا۔ انہوں نے کہا: ادب روشنی کا ایک سرچشمہ ہے اور اقبال کو بھی اس حوالے سے دیکھنا چاہیے۔ اقبال ایک عجیب و غریب پل کی طرح ہے۔ وہ نکلوں اور زبانوں کے بیچ رابطے اور اتصال کا شاعر ہے۔ اس کا مطالعہ انسان کو کہیں کہیں شک میں مبتلا کرتا ہے، مگر یہ یاد رکھنا چاہیے کہ زندگی میں شخصیتوں کی بہت سی جہتیں ہوتی ہیں۔ ہر شخص سے مکمل اتفاق تو ممکن ہی نہیں ہوتا، اقبال سے بھی اگر ہم بہت سی باتوں میں اختلاف نہ کریں، تب بھی وہ ہمیں اچھا لگتا ہے۔ اقبال، تہذیب کو منہدم کرتا ہے۔ میں ادب کا طالب علم ہوں اور میں تو یہ جانتا ہوں کہ

اقبال کا مطالعہ 'خود کو دریافت کرنے کا عمل ہے۔
 راقم کا تاثر یہ ہے کہ جب تک بھارت میں اردو زبان باقی ہے اور اقبال کا کلام شائع ہو
 رہا ہے۔ مطالعہ اقبال ایک زندہ موضوع کی حیثیت سے باقی رہے گا۔ بھارت میں اقبال کی
 مختلف تعبیریں ہوئی ہیں۔ اور آئندہ بھی ہوں گی، مگر اس سے اقبال کو کوئی گزند نہیں پہنچے گا۔ اقبال
 اپنی اصل حیثیت و شناخت کے ساتھ باقی اور زندہ و پایندہ رہے گا۔

رفیع الدین ہاشمی

19 جولائی 1997ء

قلب و دماغ